

日本語三年生との会話

私の三年生の名前はコヤナギ・ケントです。コヤナギさんは日本の東京で生まれて三ヶ月後にアメリカに行きました。コヤナギさんのお母さんは日本の東京から来ました。コヤナギさんのお父さんはアメリカのロサンゼルスから来ました。コヤナギさんは一人っ子なので、兄弟はいません。カリフォルニアのトーランスはコヤナギさんの町です。トーランスは小さくていいです。コヤナギさんはカルテク大学で勉強しています。

コヤナギさんの専攻は機械工学です。コヤナギさんは機械工学が楽しいと思います。また、物を作るのが好きだから。コヤナギさんは機械工学のバルヂク教授といっしょにロボット研究をしました。コヤナギさんの記憶がいいです。今学期、コヤナギさんの最も難しいクラスはCDSです。このクラスの宿題がほんとに難しいです。日本語のクラスは難しいです。でも、日本語のクラスは楽しいです。まだ、コヤナギさんは将来何をするつもりか分かりません。でも、カルテクの後にはたぶん大学院に行くと思います。大学院に行くことが出来るように、コヤナギさんはカルテクで沢山勉強します。後、研究とプログラミング演習をします。将来、コヤナギさんはたぶんカリフォルニアに住むつもりです。何故なら、天気がいいからです。

暇時に、コヤナギさんは音楽を聞くの好きです。また、ニンテンドー64のゲームをしてびます。コヤナギさんの一番好きなゲームはスーパースマッシュブラザーズとマリオカートとマリオパーティ2です。コヤナギさんは新しいゲームシステムを持っていない。だから、あたらしいゲームをして遊びません。暇な時に、コヤナギさんはたつきゅうをします。また、まんがを読みます。コヤナギさんのいちばん好きな食べ物は牛タンと牛肝です。ロサンゼルスで、コヤナギさんのいちばん好きなレストランはシンセンギミラメンです。彼は映画をあまり見ません。コヤナギさんのいちばん好きな映画はトロピクサンダーです。コヤナギさんはテレビをぜんぜん見ません。コヤナギさんは旅行するのが好きです。旅のときに、コヤナギさんは有名なレストランで食べるのが好きです。また、有名な場所に行くのが好きです。

去年の夏休み、コヤナギさんは研究をして、その後日本の大阪に行きました。日本で、コヤナギさんはしぶやと秋葉原が好きです。秋葉原のゲームセンターが好きでおだいばの大きいガンダムは見ませんでした。今度の冬休み、コヤナギさんはたぶん沢山遊びます。また、友達に会います。

ナム ホイイー

火曜日に、日本語クラスの三年生、リーキョンハさんと、会話をしました。キョンハさんは、韓国で生まれましたが、日本人のような日本語で話した。それで、私は、キョンハさんは半分の日本人みたいだと思います。

キョンハさんは、いつも韓国に住んでいません。高校の一年生の時、アメリカのオレゴンへ来ました。毎休みに、いとこの家族に会いたかったために、日本へ行きました。いとは英語も韓国語も苦手なので、キョンハさんは日本語を習うことを決めました。キョンハさんは、高校の日本語クラスが悪かったと思いましたから、自分一人で勉強しました。日本語が上手になるために、毎年のスピーチコンテストに参加したし、いとこと話したし、たくさん日本語の本を読みました。韓国語の文法と日本語のはほぼ同じなので、キョンハさんの日本語は早く進歩しました。けれども、キョンハさんは、韓国語は漢字がないから、漢字が一番難しいと思います。

日本語が上手な、キョンハさんは、時々日本に遊びに行きます。日本滞在の時、たくさん日本人と友達になりました。だから、日本に行くと、友達と色々な所に遊びに行きます。キョンハさんは、一番面白い経験を伝えました。友達は、渋谷にとても有名なバーがあると聞きました。それで、キョンハさんと友達は、そのバーに行きました。そのバーは、地下二階であつたし、暗かつたし、刑務所らしかつた。地上の入口から入って、角を二か三つくらい曲がると、突然目の前に電気椅子があつて、キョンハさんも友達も金切り声を出しました。歩き続けて、バーの地下入口の前に、囚人のような服を着ていたウェーターが見えました。突然首をつつて死ぬ人形がありました。彼らは、その人形におびえました。キョンハさんは、「恐ろしいことが嫌だし、ぜんぜんもう一度そのバーに行きたくないか、その経験は面白いストーリーです」と言いました。

私は、キョンハさんに、「将来日本に住んでいたいですか。」と問いました。

キョンハさんは、日本の大学院に研究に行きたいですけど、アメリカの大学院の研究資金のほうが多いから、どこで研究するかどうかわかりません。でも、キョンハさんは英語も日本語もうまいから、私は、キョンハさんが心配する必要は何もないし、未来の仕事か研究は成功すると思えます。

日本語三年生との会話

呉東潤 (Dongyoon Oh)

先週の木曜日、私は日本語クラスのロドリガズさんとモハメドさんとたけださんに会いました。その日はアメリカでサンクスギビングデーだから学校の図書館はしまっていました。そして、僕達は南寄宿舎のセクルムにいっしょに行きました。

多くの学生が家にかえったけど僕達にはキャンパスにのこる理由がありました。ロドリガズさんは宿題が沢山あったし、他の人は家が遠過ぎるから家に帰る事ができませんでした。ぼくとモハメドさんとたけださんは韓国、ヴァージニア、ブラジルから来ました。

たけださんは自分がブラジル人と日本人の混血児だと話しました。かれは物理の勉強をしたので、アメリカに物理学でブラジルの大学よりいい大学があったので留学を決めた。たけださんはカルテックの二年生だし、カルテックの物理クラスが好きですが、宿題が常に沢山あつることが好きじゃない。カルテックでは三年生の物理がむずかしいから、たけださんはそれが気になる事と言うました。たけださんは物理の研究をしたいから、卒業後にアメリカの大学院に行くつもりです。ぼくの専攻も物理だけど、韓国の軍隊に二年間行かなければなりませんから、アメリカの大学院に二年後に行くつもりだと言いました。

たけださんは自由時間に友達と話す事とパーティーに行く事が好きだ。かれには先週のインターハウスパーティーが本当に楽しかった。ぼくはパーティーに行かなかったけど、ロドリガズさんとモハメドさんもパーティーが好きだった。ぼくはたけださんがブラジルから来たので、蹴球が好きだと思ったけど、かれは蹴球が好きじゃない。

次に、ぼくたちは冬休みについて話しました。モハメドさんはヴァージニアの家に帰るつもりだし、たけださんはブラジルへ帰らない。僕は弟が冬休みにアメリカに来ますから、弟といっしょにカリフォルニア旅行をするつもりなので、ぼくはこの冬休みがほんとに楽しみだと思えます。弟にはこれは最初にアメリカに来る時なので、かれも楽しいです。

サンクスギビングデーの日本語会話は楽しかった。

アンジー ワングさんのめんせつ

ワングさんはカルテック大学の学生です。電気工学を勉強しています。一年と二年はとても難しかったです。でも、この学期は優しくて、忙しくないです。大学院に通うつもりです。将来、自分の会社をけいえいしたいです。

ワングさんはグレンデールから来ました。パサデナからグレンデールまで車で二十分ぐらいかかります。グレンデールの一番有名な所はアメリカナとグレンデールガレリアーです。ワングさんはパサデナはさむいと思います。

ワングさんの趣味はアニメとまんがと日本と韓国の音楽です。日本語を話します。でも、韓国語を話しません。ビデオゲームも好きです。きれいな男のために、ビデオゲームをします。一番好きなキャラクターはしんせんぐみのさいとうはじめです。一番きれいな男の人だと思います。

夏休み日本へ行きました。NTTの会社ではたらきました。バーチャルリアリティの研究をしました。神奈川に住んでいました。ワングさんは始めて一人で住んでいました。ワングさんは楽しいと思いました。毎週末、電子メールで両親と話しました。

毎週末、東京に行きました。エドワードさんとユウさんといっしょにおだいばに行きました。そして、ナオミさんとクリスティナーさんといっしょいコミケットに行きました。せんだいのたなばたまつりに行きました。また、SMAPのコンサートを二つ聞きました。きっぷがないですから、駅の前に『チケットを下さい』のサインを作りました。そして、きっぷを八千円で買いました。

ワングさんの一番好きな所は横浜です。きれいな所と思います。ブックオフで買い物をするのがとても好きです。好きなCDがたくさんあるし、やすいですから。SMAPのCDをたくさん買いました。

ワングさんは日本の食べ物がとても好きです。毎日、会社でうどんを食べました。三百円かかりました。ひろしまのおこのみやきとおおさかのたこやきがとても好きです。やき肉も好きです。でも、いかとうにが好きじゃないです。

作文2：日本語三年学生との会話

クリスチナ フラヴィエ

ロシオさんと私はクリスチナさんに“Chandler’s”で会いました。私たちはクリスチナさんと会話をしました。

クリスチナさんはフィリピン人です。クリスチナさんは1989年十二月三日に生まれました。両親は二十四歳の時にフィリピンからアメリカへ来ました。まず、ルイジアナに住んでいて、勉強しました。それから、サンディエゴに引っ越しました。そこで、サンディエゴの公立高校生でした。今、クリスチナさんの両親はまだサンディエゴに住んでいます。休みで、クリスチナさんは時々家へ帰っています。たとえば、感謝祭で帰ります。

クリスチナさんはどんな人ですか？

カルテクの三年学生です。ここで有機化学を勉強しています。

趣味はテレビゲームとか日本語のゲームとかアニメです。毎年、サンディエゴのコミックの会議に行っています。クリスチナさんは日本の文化に熱中しています。でも、ほかの外国語も勉強しています。フランス語を四年とスペイン語一年勉強しました。

ロシオさんは動物が好きですから、クリスチナさんに哀願動物を飼っているかどうか尋ねました。八年間犬を飼ったと答えました。今、飼っていません。けれども、なんだかペットをたくさん飼っています。ポケモンが大好きですから。

飲み物ではミルクお茶を一番好みます。苺ケーキが本当に美味しいと思います。色では虹の色が一番好きです。詩情がありますね！音楽では日本ポップスとロックが一番好きです。アニメの音楽を時々聞いています。

クリスチナさんの将来はどうですか？過去の経験は何ですか？

卒業の後で研究したい。カリフォルニアにいます。カルテクに住んでいるのが好きです。いい天気だし、いいパーティーだし、人とクラスが面白いし、たぶん将来ここで研究します。

けれども、ほかの国に少し住んでいたいです。旅行をしたことがあります。たとえば、イタリアとかイギリスとかドイツへもう行きました。日本で研修をしました。神戸の日本の会社で有機化学をしました。この滞在は本当に忘れがたい。

クリスチナさんについてほかの情報。

クークラックスランに所属をしないといます。いつも女の子の人とキスをしませんでした。政治についてかまいません。休みには寝て、ゲームをしています。

私の夏休み

私の夏休みは六月十一日に始まりました。パサデナから私の家までひこうきで帰りました。私のへやに子猫が五ひきいました。でも、子猫達は病気でした。そして、子猫達は死にました。流石、母と妹はかなしかったです。

七月に父はアイオワ州の新しい仕事を始めました。でも私の家族はフロリダ州でいます。それで、父と母と私はアイオワ州に行きました。これは、車で約二十五時間の旅でした。我々は停止せずに運転しました。私と母は車の中で寝て、父はいませんでした。私達はアイオワ州に着いた時、レストランで食べました。その後、私達はホテルへ行って、寝ました。翌日に父はアパートの鍵をもらいました。そして、私と母はアパートのために物を買いました。でも来週に母は家へ帰りました。そして、私は約二ヶ月間、父ととどまりました。

七月三十一日にコンベンションのためにバルタモアまで行きました。バルタモアに初めて行きましたぼくとヒミネズさんは同じホテルのへやのやどでした。新しい人に会いました。例えばヒミネズさんの友達は会いました。さいしょの日に我々はIDタグをもらいました。翌日、コンベンションセンターでラインを待つために早く起きました。ラインを待つのはつまらなかったが新しい人と話して楽しかった。そして、私の後ろにモハメドさんを見ました。コンベンションセンターに入settた後、ぼくはディラースルームに友人を追いしました。たくさんブースはありました。それは凄かったです。本を三冊買いました、すると、お金がありませんでした。それで、ゲームのへやに行きました。数時間ゲームをしました。すべての三日間、それをしました。でも、二日目にAMVコンテストを見ました。コンベンションはほんとに面白かったです。来年もまた行きたい。

九月に家へ帰りました。翌日、母は「裏庭の木製ジャングルジムが好きじゃない。私達はそれを取り壊しましょう。」と言いました。それで、私と母はホームディポに行つて、チェーンソーを借りました。私は母を心配していたので、私だけがチェーンソーを使用しました。それは二日かかっていたが、私はそれを壊しました。私はまた、そりを使用してハンマーと斧でそれをしなければならなかった。それはむずかしかったです。それで腕と手と背中がいたいでした。母は幸せでした。今夏に私はライトノーベルを読んでみました。それには私の知らなかった漢字がたくさんあります。大学が始まる前に、三ページを読みました。それはほんとにむずかしい、でも楽しいです。それから、九月二十三日に私の夏休みが終わりました。

日本語三年との会話 Revision

ジェングボニーさんと会いました。日本語三年生で、カルテックの大学三年生です。ロイド家に住んでいます。専攻が電気工学です。将来は分かりません。会社で働くかどうかも分かりません。フリーモントから来ました。北カリフォルニアの市です。友達がいるし、お天気がいいし、サンフランシスコがあるし、南カリフォルニアより北カリフォルニアが好きです。大学で、暇がある時、友達と韓国のテレビドラマや「グリー」見て、カルテックの「Big T」と言う年鑑を作ります。写真を取って、デザインをします。でも、よく時間ありません。ジェングさんのしゅみは日本と韓国の音楽を聞く事や韓国と日本のテレビドラマを見る事です。好きなドラマが「花より男子」や「青い空」です。「青い空」は悲しくても、いいです。ジェングサンは「花より男子」を見るために、日本語を勉強しています。ジェングさんは子供の時から今まで、一番好きな色が緑です。日本と韓国の音楽の中で、グリーンが大好きなバンドです。始め、バンドの名前のいみが緑だから、好きでした。でも、今は音楽がいいので、グリーンがすきです。ジェングさんの一番好きなボバ屋はボバ709です。ジェングさんは運転ができて、カルテックに車がありません。

今年の夏休みに、インターンシップがあるし、ジェングさんは日本へ行きました。大阪にすんでいったから、お好み焼きとたこ焼きが好きです。温泉と抹茶があるので、京都が好きな場所です。カネカ会社でインターンシップをした。研究は電子工学の研究でしたが化学の研究もしました。インターンシップの間に、映画館へ行った時、火事がありました。それで、映画館がジェングさんに切符を上げました。ジェングさんは「日本の夏は六月と七月のお天気が暑くていつも雨が降りました」と言いました。日本で二十歳になったから、同僚とカラオケしました。そして、レストランへ行きました。そのかいわので、ジェングさんを知り合いました。とても面白かったです。

日本語三年生との会話

リーシー タン

今度、この作文のために、リー キャンハさんと会話しました。リーさんは物理学専攻の四年生です。彼女は韓国人です。高校一年生の時、一人でアメリカに来た。家族の人がいなかったし、英語もまだ流暢になったし、大変なことはたくさんあった。でも、今アメリカの文化にはもう慣れた。

リーさんは韓国人ですけど、日本語はすごく上手です。日本に従弟がいるから、従弟と話すために、日本語を習った。従弟と話すことがたくさんあったから、日本語をよく練習した。高校と大学の時、日本語のクラスを取ったけど、殆ど日本語を従弟から習っています。一韓国語の文法は日本語の文法と同じだから、韓国人が日本語を習うことは簡単です。たくさん練習したら、上手になる。でも、韓国語は漢字がないから、漢字がだめだ。一と彼女は言った。

従弟のために、彼女は日本に足繁く行きます。高校の時に一年に2, 3回です。大学から、少なくとも一年一回に日本に行く。一でも、従弟に会いたいのは口実です。実は、毎回遊ぶために行きます。一彼女は笑ってそう言った。日本で一番好きなことは温泉です。彼女は、きものを着て、おいしい料理を食べて、温泉に入る、それは最高と思います。毎回日本に行く時温泉旅館に行きます。確かに、日本の温泉旅館の情緒はアメリカか韓国のホテルにないですね。

日本に行ったことがたくさんありますが、彼女はまだ行ってない場所がたくさんあります。そんな場所の中で、沖縄が一番行きたい。沖縄に行くなら、飛行機か船で行かなければ行けません。飛行機は高いし、船は時間がかかるし、それで今まで行ってない。卒業後に、チャンスがあったら、彼女は沖縄に行きたい。一海とビーチはいいから。それから、沖縄の男はよさそうだな。一彼女は笑って言った。それが本当なら、私も行きたい！

リーさんは親切だし、日本の知識もたくさん知っているし、今度の会話で私は日本語をよく練習して、日本の文化も色々習いました。今度の会話はほんとに愉快だった。未来に私はこんなチャンスを望みます。

私の夏休み

ウ スデフン (Stephen Wu)

この夏休みは多くの国に行きました、だから大変楽しかったです。でも、アメリカに帰った後で、毎日研究していましたし、とても大変でした。「それは人生だ」と思います。多くの国にいた時に、たくさんおもしろい事があったので、今まだ忘れていませんよ。

最初に飛行機で香港へ行きました。ホンコンは私の故郷だし、会いたい友達がたくさんいました。でも、今回は時間がたくさんありませんでしたので、会うことができませんでした。アメリカ領事館にビサの申込書を送りに行った後、すぐ上海へ行きました。

上海は私の両親の故郷だし、親族がたくさんいます。だから、この旅行の目的は遊びじゃありません。おじいさんとおばあさんに会うでした。ところで、私は上海にいた時、2010万博がありましたから、香港の友達の中に誰か一緒に万博へ行きたい人がいました。だから、友達を五人連れて行きました。そして、私のシャンハイの家と一緒に住んでいました。毎日2010万博の会場にはたくさんの人々が行くから、もう一度行くのは多分無理です。

その後で、香港に帰る前に、韓国のソウル(Seoul)へ行きました。その時は好きな友人がソウルで韓国語を勉強していました。その友人のおばあさんは重病を患っていましたし、友人はとても悲しいだろうし、とても心配しました。「その事を聞いたら、誰でも心配します。」とあって、ずっと友人に会いたいけど、これは一番いいチャンスでしょう。だから、友人の為にソウルへ行きました。友人を会った後、彼女はまだ元気なようだし、私も安心しました。ソウルはきれいな都市なので、香港と上海ほどまだにぎやかではありませんね。でも、そのような都市が好きでした。

最後に、韓国からホンコンまで帰りました。もっと多くの友達に会って来て、食事を四回ぐらい一緒にしました。そして、父と母と一緒に買い物に行きました。チーシャツとズボンを買って、とても嬉しいよ。香港にいた時より、今は随分寂しいですね。夏休みはいつまでも終わらなくてもよかったですのに。

十月十六日

私の夏休み

私はたくさん物事を習ったので、私の夏休みは楽しくて、豪快でした。

私は家まで飛行機で帰りました。わたしの家はヒューストンテキサスです。トリップは七時間で、LAXまでバスと電車で行きました。二週間寝るし、食べるし、インターネットをしました。カリフォルニア工科大学ダイニングサービスの食べ物を否むから、私の父は私の好物を作りました。アニメとリアルティテレビを見るし、漫画と小説を読みました。

三週四週から、私の友達と私はペーパークラフトを作りました。ハウルの動く城でした。百時間掛かりましたけど、奇麗から、幸福に浸りました。

次の十週間ローンシタルコミュニティーカルッジでセラミックスのクラスを受けました。陶器を作りました。例えば花瓶や、ボックスや、水瓶や、スカラブチャーなど。私も陶器ホイールを作りました。轆轤とムグとお椀を作りました。焼いたあとで、素焼に葉を描きました。私の完成品は葉を描きにくいから、私の完成品はきれいではありませんでした。

十月に私の友達シルヴィアは夫婦の縁を結んだから私の友達と私はプライズ独身パーティーを開きました。ケーキを焼いて、ホームメイドマシマロフォンダントを飾りました。面白い飾りとおいしい食べ物を買いました。パーティーで浅はかなゲームをしました。例えばトイレットペーパーウェディングドレスを作るし、男に一項を押えるし、胡瓜を彫り付けました。当夜私はシャンペインボトルを開けました。興奮の物をしましたが、シャンペインがは酷かったです。

私の友達と私はサンアントニオに運転をして行きました。水公園へ行ったし、たくさん水の乗り物に乗りました。ひとつのは非常に背高なので、非常に怖かったひす。残念なことに日焼け、お日様が非常に晴れ晴れをでした。当夜川のほとりのスペインレストランで食べました。タコスを食べました。当夜ホテルで寝ました。

十四週目にコンサートへ行きました。日本バンドでした。ほんとに面白ひ、どんな歌かをわかりました。週十五鉤針編をして、ポケモンを作りました。皆はポケモン鉤針編を見たとき、可愛いと週目に言いしました。

夏休みに色々な事をしましたね。